

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 85 (1959)
Heft: 33

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Nach
Süden
nun
sich
lenken...

Zwischen Palmen und Tannen

Im tessinischen Gamarogno begegnen sich zwei Welten. Aus einem Dorf, das Erinnerungen an Umbrien wachruft, steige ich in anderthalb bis zwei Stunden ins Voralpengebiet, das mich an Obwalden erinnert. So nahe zueinander gerückt sind am Ostufer des Lago Maggiore See und Berg, Sonne und Schatten, Mittelmeeratmosphäre und Alpenluft. Palme und Tanne sind hier Nachbarn. Eine italisch-helvetische Begegnung voller Ueberraschungen. Dieses Doppeldasein erlaubt mir das nahezu gleichzeitige Verweilen in südlich sonniger Strand- und nördlich herber Bergwelt. Vor dreißig Minuten noch badeten wir in den milden Wassern des Langensees, schlenderten, von der Sonne geröstet, barfuß oder in Sandalen herum, und schon stecken wir in genagelten Schuhen, um durch Schluchten und über eiskalte Wildbäche bergwärts zu stapfen.

Der Weg geht vom alten Dorfkern von Sant Abbondio aus. Er ist unbarmherzig steil und stotzig; höchst selten leistet er sich den Luxus eines atemholenden Rankes. So geradewegs als möglich bergan! Die Tessiner müssen eine gesunde und zähe Rasse sein. Auf der Urnerseite hält der Surenepaß den Vergleich mit dem Weg auf die Monti di Sant Abbondio aus. Das aber scheint tessinische, wohl von den Römern vererbte Art zu sein: der Steilweg ist regelrecht mit Steinen belegt. Stun-

den- und kilometerlang, bei einer Wegbreite von mehr als einem Meter: Stein an Stein, festgefügt und lückenlos. Als wäre hier Cäsar mit seinen Legionen über die Alpen gezogen. Wer mag die schwere Fronarbeit geleistet haben? Sie ist umso verwunderlicher, als bei diesem Gefälle kein Wagen aufwärts gezogen werden kann, nicht mit einem ganzen Gepann von Mauleseln. Nur abwärts dient die Strada, die bis zum Oratorio Lauri als Kreuzweg für fromme Büsser gekennzeichnet ist, den Holzfuhren und Heuschlitten. Das hat zur Folge, daß die zum Teil mächtigen Steinplatten wie Marmor glattgeschliffen sind. Der Abstieg über die polierten, glitschigen Steinfliesen glückt nur Leuten, die demütig genug sind, auf dem Steißbein zu gehen und den Hosenboden durchzurutschen. Raphael, der mich begleitende Knabe, und ich, also zwei unterschiedliche Altersklassen, haben alle «Abfahrtsmöglichkeiten» ausprobiert, es aber nach vielen unfreiwilligen Umarmungen mit Mutter Erde vorgezogen, weiter bergwärts zu steigen und einen sanfteren Heimweg zu suchen.

Tessiner Alpen und Maiensäße mit ihren Häuschen und Ställen aus Stein stellen für ein zentral- oder ostschweizerisches Gemüt, das in Alprezonen Holzhütten erwartet, gewissermaßen eine Enttäuschung dar. Umso großäugiger bestaunen wir auf solcher Höhe den Kartoffelacker, das von gelben Aehren bestandene Kornfeld und die Bohnen in den Gärten vor den Alphütten. Und mit welcher Lausbubenbehendigkeit erkletterten wir den Kirschbaum, einzig bedauernd, daß für die auszuspuhkenden Steine gewisse Köpfe nicht in Reich- und Treffweite standen!

Der Heimweg schlängelte sich durch Kastanien- und durch Birkenwald. Verliebte Margriten und wundenheilendes Johanniskraut erkundigten sich nach Pfarrer Künzle.



jetzt
gespritzt!

Lebenskünstler trinken
Appenzeller

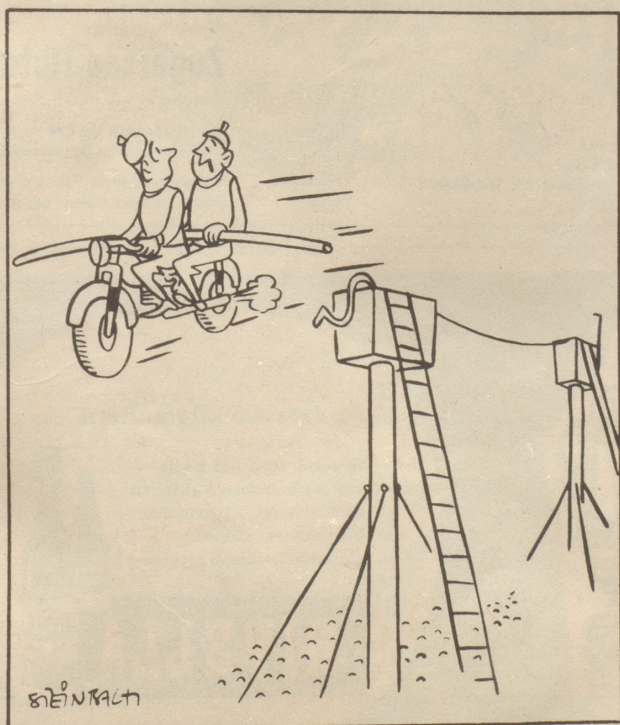
11b

Alpenbitter

Dunkelblau griff die Teufelskrallen nach uns. Ecco! Aus schelmischen Aeuglein blinzelt mich eine Ziege an und meckert nach Herzenslust. Ich erkundige mich nach Monsieur Séguin und seinem Wohlbefinden. Denn weil ganz nahe bei der Piazza di Sant Abbondio einst eine Mühle klapperte, in der Alphonse Daudet seine «Lettres de mon moulin» geschrieben haben könnte, vermute ich... Doch die Tessiner Geiß interessiert sich wenig für literarische Verwandtschaften. Respektlos läßt sie ein Häuflein schwarzer Böhnchen fallen – ist das ein Anstand! –, wippt mit dem Schwänzchen ein satirisches «Arrivederci!» und entschlüpft in eine Waldlichtung, die einen entzückenden Ausblick auf die Brissago-Inseln, auf Ronco und Ascona gewährt.

Taugenichts der Zweite

Keine Südländreise ohne Badestranderlebnis. Unserem Taugenichts ist es dabei recht sonderbar ergangen. Von seiner Bekanntschaft mit Signor Privato berichtet er im nächsten Nebelspalter.



STEINACH

«Ist es nicht etwas leichtsinnig – so ganz ohne Seil?»



«Herr Lehrer, min Reinhold isch kein Luusbueb, lönd Si sich das gsait sii!»

Rhein und Bodensee

 <p>Eine Schifffahrt auf Untersee und Rhein, der Besuch der Erkerstadt Schaffhausen und die Besichtigung des berühmten Rheinfalls gehören zu den dankbarsten Reise-Erinnerungen.</p> <p>Schiffahrtsdirektion in Schaffhausen Tel. (053) 5 42 82</p>	<p>MAMMERN Gasthof Adler Herrliches aus Geflügelhof, Fischtrug und Kamin. Fam. Meier-Glauser, Tel. 8 64 47</p>	<p>GOTTLIEBEN Hotel-Restaurants Waaghaus und Drachenburg die schönen Thurgauer Gaststätten direkt am Rhein</p>	<p>ST. GALLEN Hotel Johannes Kefler Teufenerstraße 4, beim Bahnhof das gepflegte Familienhotel renoviertes Restaurant, Säle für Gesellschaften und Bankette, Sitzungszimmer</p>																																
<p>Schaffhausen und Schaffhauserland immer ein schönes Erlebnis!</p>	<p>GLARISEGG zwischen Steckborn-Mammern. Gesellschaftsräume direkt am See. Strandbad, Wasser-Skischule, Tennis. Fam. J. Züblin Tel. 054 8 25 25</p>	<p>ROMANSHORN  Fisch-Spezialitäten direkt bei der Autofähre K. Oberländer-Misteli</p>	<p>ST. GALLEN Bahnhof-Buffer erstklassiges Speiserestaurant O. Kaiser-Stettler</p>																																
<p>FLURLINGEN Gasthof Rheintal 2 km ob dem Rheinfall Gartenrestaurant direkt am Rhein. Großer neuer Gesellschaftssaal. Fischküche. Zimmer mit fließendem Wasser. Ernst Bruderer, K'chef. Tel. 053 5 48 67</p>	<p>SALENSTEIN Gasthof Hirschen Altbekanntes Haus beim Schloß Arenenberg. Erstklassige Spezialitätenküche, eigene Konditorei. Tel. (072) 8 96 44 Familie Imhof</p>	<p>HORN Restaurant Freihof Güggelstube und Speiserestaurant W. Graf-Amrein, Tel. (071) 4 17 68</p>	<p>WALZENHAUSEN der bestbekannte Luftkurort. 700 bis 800 m ü. M. Herrliche Aussicht auf Bodensee, Rheintal und Vorarlberger Alpen. Mod. Schwimm- und Sonnenbad. Der Kurort für gesunde Erholung zu vorteilhaften Bedingungen. Neue Bergbahn ab Rheineck, Postauto ab St. Margrethen. Prospekte durch Hotels und Pensionen sowie das Sekretariat des Verkehrsvereins, Tel. (071) 4 40 80.</p>																																
<p>STEIN AM RHEIN Hotel Adler b. Rathaus Vollständig umgebautes Haus. Selbstgeführte, gepflegte Küche. J. Niederberger-Iten, Tel. (054) 8 68 58</p>	<p>ERMATINGEN Hotel Hirschen Prächtiger Garten am See Ruhige Lage Gepflegte Küche Fließend Wasser</p>	<p>HEIDEN Hotel Krone altbekannt und gut, bestens empfohlen. Bes. E. Kühne-Trost Tel. 071 9 11 27</p>	<p>Pens. ab Bett Tel.</p> <table border="1"> <tr><td>Hotel Kurhaus-Bad</td><td>16.—</td><td>50</td><td>4 47 01</td></tr> <tr><td>Hotel-Pension Rheinburg</td><td>13.—</td><td>40</td><td>4 45 13</td></tr> <tr><td>Hotel-Pension Linde</td><td>11.50</td><td>20</td><td>4 45 62</td></tr> <tr><td>Hotel-Pens. Frohe Aussicht</td><td>12.—</td><td>20</td><td>4 44 31</td></tr> <tr><td>Hotel-Pension Hirschen</td><td>12.50</td><td>20</td><td>4 45 21</td></tr> <tr><td>Gasthaus-Pension Bahnhof</td><td>12.—</td><td>10</td><td>4 44 80</td></tr> <tr><td>Kur- u. Ferienh. Rosenberg</td><td>11.60</td><td>21</td><td>4 46 37</td></tr> <tr><td>Pension Friedheim, Lachen</td><td>10.50</td><td>10</td><td>4 45 41</td></tr> </table>	Hotel Kurhaus-Bad	16.—	50	4 47 01	Hotel-Pension Rheinburg	13.—	40	4 45 13	Hotel-Pension Linde	11.50	20	4 45 62	Hotel-Pens. Frohe Aussicht	12.—	20	4 44 31	Hotel-Pension Hirschen	12.50	20	4 45 21	Gasthaus-Pension Bahnhof	12.—	10	4 44 80	Kur- u. Ferienh. Rosenberg	11.60	21	4 46 37	Pension Friedheim, Lachen	10.50	10	4 45 41
Hotel Kurhaus-Bad	16.—	50	4 47 01																																
Hotel-Pension Rheinburg	13.—	40	4 45 13																																
Hotel-Pension Linde	11.50	20	4 45 62																																
Hotel-Pens. Frohe Aussicht	12.—	20	4 44 31																																
Hotel-Pension Hirschen	12.50	20	4 45 21																																
Gasthaus-Pension Bahnhof	12.—	10	4 44 80																																
Kur- u. Ferienh. Rosenberg	11.60	21	4 46 37																																
Pension Friedheim, Lachen	10.50	10	4 45 41																																

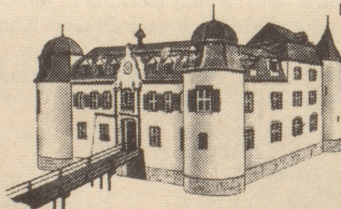
Gönnen Sie sich eine heilende Badekur im gepflegten Hotel

Solbad Schützen Rheinfelden

Pension ab Fr. 18.—

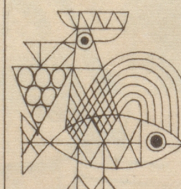


Weiherschloss Bottmingen bei Basel



Heimelige Räume für alle guten Anlässe.
Erstklassige Küche und Keller.
Der neue Schloßwirt Herzog-Linder, früher Hotel Hecht St. Gallen
Tel. (061) 54 11 31

Rössli-Rädi vorzüglich
nur im Hotel Rössli Flawil



Werner Holzmann's
Zugersee-Hotel
Walchwil

Sa rôtisserie du lac
(Le Sanctuaire du Connaisseur)

Seine moderne Fischerstube
(Herrliche Spezialitäten aus dem See)

Mit **Kobler** täglich eine
SONNTAGS-RASUR!



Anders als alle andern

Gesund, weil auf Basis von natürlichen Faktoren:
Milchzucker, Milchsäure, Milchsäure. Ohne chemische Konservierung

RIVELLA

